



Le 24 mars 2020

Mise à jour de la Direction de l'Aéroport international du Grand Moncton

La Direction de l'Aéroport international du Grand Moncton (DAIGM) continue de suivre l'évolution de la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19). La santé et le bien-être de nos passagers, visiteurs, partenaires d'affaire et employés sont notre principale priorité.

L'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton et leurs partenaires dans l'aérogare sont ouverts puisqu'ils sont considérés comme services essentiels. Les services commerciaux offerts à l'aérogare ont été modifiés pour s'aligner aux horaires des compagnies aériennes.



Nous avons été informés que quelques personnes qui ont maintenant été testées positifs pour la COVID-19 sont passées par l'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton :

- le dimanche 8 mars au matin à 0108, arrivant sur le vol de WestJet 3440 de Toronto à Moncton et
- le lundi 16 mars vers midi, arrivant sur le vol de WestJet 3456 de Toronto à Moncton.

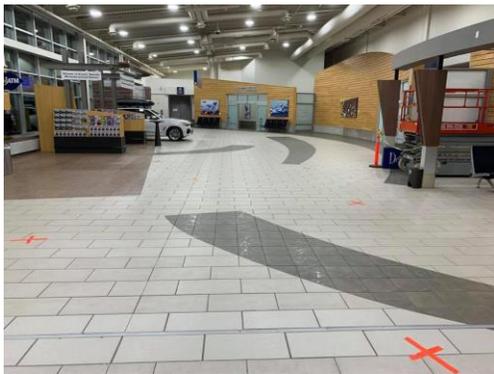
Si vous ou quelqu'un avec qui vous avez été en contact était sur ce vol, veuillez-vous isoler pour 14 jours. Si vous développez des symptômes, faites le 811.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca

Veillez garder à l'esprit que les précautions suivantes ont été prises pour protéger la santé et le bien-être de nos passagers, visiteurs, partenaires d'affaire et employés :

- Nous avons installé des postes de désinfection des mains supplémentaires à l'usage du public dans des endroits stratégiques de l'aérogare
- Notre équipe de nettoyeurs ont amélioré le nettoyage des surfaces dans les zones à trafic dense
- Veuillez respecter les bandes collantes mises au sol à YQM dans le but de vous aider à respecter la distanciation sociale de 2 mètres dans les files d'attentes et ailleurs dans l'aéroport.
- Des avis d'information sur les affiches ont été placés dans des endroits clés et sur nos écrans à l'intérieur de l'aérogare
- Des messages sur nos réseaux sociaux, des informations sur notre site Web et un communiqué de presse ont été publiés



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Affiches placées aux portes d'entrées de l'aérogare :



Accès restreint

À la suite de l'état d'urgence déclarée par le Gouvernement du N.-B. en réponse à COVID-19 :

- Seules les personnes voyageant ou revenant d'un voyage seront autorisées à l'intérieur de l'aéroport (à l'exception des employés).
- N'oubliez pas que la distanciation sociale au sein de l'aéroport est obligatoire. Veuillez rester à au moins deux mètres (six pieds) des autres personnes en tout temps, même dans les files d'attente.
- N'entrez pas si vous avez voyagé depuis des points internationaux depuis (et incluant) le 13 mars 2020.
- N'entrez pas si au cours des 14 derniers jours vous avez été en contact avec une personne qui a voyagé à l'étranger et que vous présentez des symptômes de COVID-19 (toux, fièvre et difficulté à respirer).

Dans un effort pour aider à réduire le risque d'exposition au COVID-19 et sa propagation, l'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton encourage les personnes qui déposent des passagers ou viennent chercher des passagers à rester dans leur véhicule pendant que les voyageurs chargent leurs bagages et utilisez notre aire d'attente gratuite pour les téléphones portables ou notre stationnement à court terme (les 15 premières minutes de stationnement sont gratuites) afin de minimiser le nombre de personnes entrant dans l'aérogare.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Recommandations des représentants de la santé publique :

L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) réévalue constamment les risques du COVID-19. Nous avons tous un rôle à jouer pour nous protéger et protéger ceux qui nous entourent, notamment en gardant une bonne hygiène personnelle et en ajustant les normes sociales afin de réduire les contacts avec les personnes qui se sentent malades. Les précautions suivantes, qui servent à prévenir la propagation du rhume et de la grippe, sont recommandées par l'ASPC afin de réduire la propagation du COVID-19 :

- Lavez-vous régulièrement les mains avec du savon sous l'eau courante tiède pendant au moins 20 secondes.
- Utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool si vous n'avez pas accès à de l'eau et du savon.
- Lorsque vous toussiez ou éternuez, couvrez votre bouche et votre nez avec votre bras pour minimiser la propagation des germes.
- Ne touchez pas vos yeux, votre bouche ou votre nez sans avoir lavé vos mains au préalable.
- Évitez tout contact direct avec des personnes malades.
- Si vous utilisez un mouchoir, jetez-le immédiatement après utilisation et lavez-vous les mains ensuite.

Liens utiles :

En sa qualité de principale agence chargée de la lutte contre la maladie à coronavirus (COVID-19), l'ASPC est votre meilleure source pour les informations les plus récentes sur la maladie.

Les informations les plus récentes sur le COVID-19 peuvent être consultées sur le site Web de l'ASPC. Visitez www.canada.ca/coronavirus.

Restez informé en suivant les actualités de l'ASPC sur Twitter. Visitez www.twitter.com/GovCanHealth.

Les lignes de Télé-Soins NB sont ouvertes 24 heures sur 24 heures en composant le 811 ou en suivant le lien suivant : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/sante/Tele-Soins.html>



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Nouvelles venant de nos compagnies aériennes :

 **AIR CANADA**

- Tous les vols directs entre Moncton et Ottawa à partir du 23 mars seront suspendus jusqu'au 30 avril inclus.
- À partir du 23 mars jusqu'au 30 avril inclus : vols entre Moncton et Toronto : 2 fréquences : 0605 et midi (CRJ 900)
- À partir du 23 mars jusqu'au 30 avril inclus : vols entre Moncton et Montréal : 2 fréquences : 0515 et 1640 (Dash 300)
- À partir du 23 mars jusqu'au 30 avril inclus : vols à Halifax – 3 fréquences quotidiennement (lundi au vendredi) et 2 fréquences les samedis et dimanches

porter

Porter Airlines a temporairement suspendu tous leurs vols (dans tous les aéroports) pour la période allant du 21 mars au 31 mai. Un retour à la normale est prévu pour le 1er juin.

WESTJET 

À partir de jeudi le 26 mars jusqu'au 30 avril, WestJet aura un vol quotidien au départ de Moncton à 1500, arrivant à Toronto à 1700 et revenant quotidiennement au départ de Toronto à 1030 arrivant à Moncton à 1352.



Tous les transporteurs à destination du sud tels que Vacances Sunwing et Air Transat concentrent leurs efforts sur les vols de rapatriement pour ramener les gens de retour au Canada.

Merci à tous nos partenaires de fret de garder notre communauté connectée au monde grâce à vos services !



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Nouvelles venant de nos partenaires d'affaire :



Tim Hortons restera ouvert le mardi 24 mars jusqu'à 18h.
Tim Hortons fermera le mercredi 25 mars à 16 h 30 et restera fermé jusqu'à nouvel ordre.

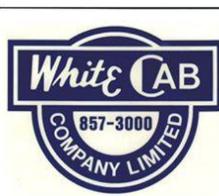
À partir de jeudi le 26 mars, notre fournisseur de services alimentaires Aramark continuera à fournir des services limités offert post-sécurité. Aucun service de restauration (autre que les distributeurs automatiques) sera disponible dans la zone non-sécurisée.

- Le bar express ne proposera qu'une sélection limitée de sandwiches à emporter, salades, houmous, jus, boissons non-alcoolisées, eau, des collations tels que des croustilles et des barres de chocolat. Aucun café ni de thé.
- Les heures d'ouverture seront du lundi au vendredi de 8h à 16 h 30 (ce sera fermé la fin de semaine) jusqu'à nouvel ordre.
- Les distributeurs automatiques à l'intérieur de l'aérogare resteront remplis.

Tous les services du Bistro Altitude sont discontinués jusqu'à nouvel ordre, conformément aux directives du gouvernement.



Les heures d'ouverture quotidiennes au magasin Relay à l'intérieur de l'aérogare ont changé jusqu'à nouvel ordre : 7h à 18h.



Les compagnies de taxi desservant notre aéroport, soit Air Cab et White Cab, nous ont informés de nouvelles normales de sécurité en réponse au COVID-19. Aucun passager n'est autorisé à prendre place à l'avant de son taxi. De même, pas plus de deux passagers sont autorisés sur les sièges à l'arrière. (Des exceptions seront faites pour les parents accompagnant des mineurs.) Ces nouvelles normes resteront en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Bien que les services de taxi continuent de fonctionner à l'heure actuelle, des retards sont à prévoir.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Nos partenaires de location de voitures : Avis/Budget, Hertz/Thrifty, Enterprise/National/Alamo restent ouverts pour l'instant; ils ont toutefois adapté leurs heures d'ouverture en fonction de l'horaire des vols de nos compagnies aériennes. Si vous avez besoin de ces services, veuillez les contacter directement.



Compte tenu de l'évolution de la situation liée au coronavirus, la priorité de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) demeure le bien-être de ses agents de contrôle et de ceux qui travaillent ou transitent dans les aéroports du Canada. Pour y répondre, nous avons effectué les changements que voici au point de contrôle :

Si vous le souhaitez, vous pouvez tenir votre propre document d'autorisation imprimé ou électronique (carte d'embarquement, carte NEXUS) pendant qu'il est balayé.

Vous pouvez aussi transporter une bouteille de désinfectant pour les mains de 350 ml en plus des bouteilles de 100 ml qui entrent dans le sac de plastique transparent et refermable de 1 L.

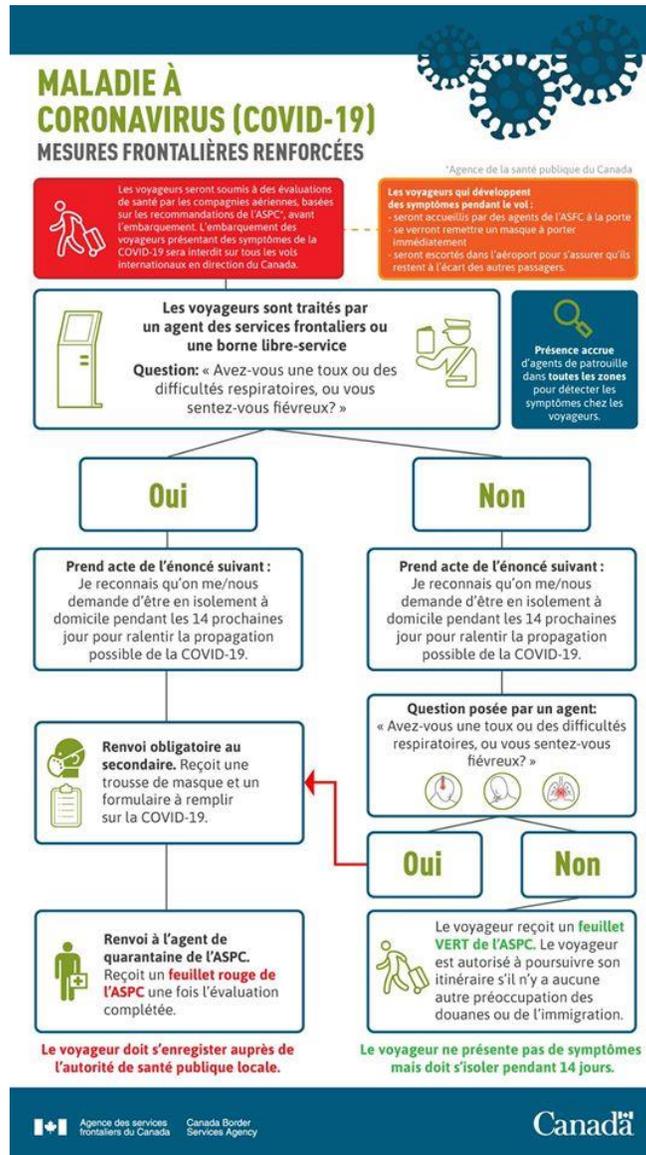
Dans tous les grands aéroports, un nombre supplémentaire de distributeurs de désinfectant pour les mains ont été installés aux points de contrôle à l'intention des agents de contrôle et du public. L'ACSTA a également commandé un stock de gants supplémentaire, reconnaissant que les agents de contrôle voudront les changer plus souvent.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Mesures frontalières renforcées dans les aéroports internationaux du Canada. Aidez à #AplanirLaCourbe.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Nouvelles venant des gouvernements :



Canadiens qui reviennent d'un autre pays, vous devez vous auto-isoler pendant 14 jours. Si vous revenez en avion, demandez à un membre de votre famille de laisser un véhicule pour vous à l'aéroport si possible.

N'allez pas vous-même à l'épicerie à votre retour. Demandez à quelqu'un de faire votre épicerie avant votre retour – et continuez ainsi pendant les 14 jours de votre isolation.

COVID-19
Autoévaluation



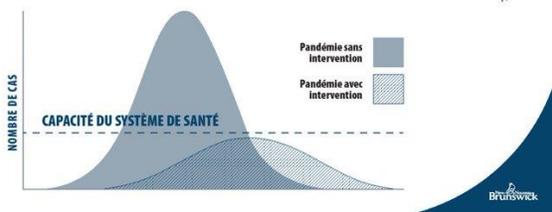
www.gnb.ca/coronavirus



Avant d'appeler le 811, veuillez utiliser l'outil d'autoévaluation afin de déterminer si vous devez être testé pour la COVID-19. Vous pouvez effectuer cette évaluation pour vous-même ou pour une autre personne qui n'est pas en mesure de le faire elle-même. <https://bit.ly/3biWERU>

Coronavirus (COVID-19)

OBJECTIF DES MESURES DE SANTÉ PUBLIQUE :



La distanciation sociale est une mesure qui aidera à aplanir la courbe épidémiologique et à éviter de surcharger le système de soins de santé avec l'arrivée d'une foule de patients. [#AplatirLaCourbe](https://gnb.ca/coronavirus) <http://gnb.ca/coronavirus>



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Avis aux voyageurs revenant d'un vol de l'étranger: cette consigne est maintenant obligatoire. Vous devez vous isoler à la maison pendant 14 jours. Ceci s'applique aussi aux personnes qui ont été en contact avec vous depuis votre retour.

MALADIE À CORONAVIRUS (COVID-19)

PENDANT QUE VOUS ÉTIEZ À L'EXTÉRIEUR DU CANADA, VOUS POURRIEZ AVOIR ÉTÉ EN CONTACT AVEC LE VIRUS QUI CAUSE LA COVID-19

Pour les **14 prochains jours** :

- isolez-vous** (restez à la maison et gardez vos distances avec les autres)
- ne recevez aucun visiteur**, en particulier des aînés ou des personnes ayant des problèmes de santé, qui sont plus susceptibles d'être gravement malades
- surveillez votre état de santé** pour déceler toute **fièvre (supérieure ou égale à 38 °C), toux et difficulté à respirer**
- lavez-vous souvent** les mains avec de l'eau chaude et du savon pendant 20 secondes ou utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool si vous n'avez pas accès à de l'eau et du savon
- couvrez votre bouche et votre nez** avec votre bras quand vous toussiez ou éternuez

SURVEILLEZ VOTRE ÉTAT DE SANTÉ

- FIÈVRE**
- TOUX**
- DIFFICULTÉ À RESPIRER**

SI VOUS COMMENCEZ À PRÉSENTER DES SYMPTÔMES DE LA COVID-19

- Séparez-vous des autres** dès que vous présentez un symptôme de la COVID-19.
- Visitez le site Web de santé publique** de la province ou du territoire où vous vous trouvez pour obtenir des renseignements, y compris quand contacter votre autorité de santé publique.

Agence de la santé publique du Canada / Public Health Agency of Canada

Canada



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Voici le nouvel assistant virtuel [#COVID19](#)! Il vous aidera à trouver les renseignements importants sur les symptômes et le traitement, les avis aux voyageurs, la prévention et plus encore.
<http://ow.ly/KdUc50yRfgV>



Vous croyez avoir été exposé à la [#COVID19](#)? Utilisez l'outil d'évaluation de la [#COVID19](#) pour vous aider à déterminer si vous avez besoin d'une évaluation plus approfondie ou d'un examen. Essayez-le maintenant : <http://ow.ly/HTYz50yRYY1>

Government of Canada / Gouvernement du Canada

COVID-19 Symptom Self-Assessment Tool
Outil d'évaluation des symptômes COVID-19

Powered by thrive health

Select a language/sélectionnez une langue: English français

Dans quelle province ou quel territoire vous trouvez-vous actuellement?
Choisir

CANADA.CA/LE-CORONAVIRUS Canada

Message sur Twitter du Premier ministre, Justin Trudeau :

[Justin Trudeau @JustinTrudeau Mar 21](#) Pendant qu'on travaille à ramener les Canadiens coincés à l'étranger, je tiens à remercier le personnel des aéroports et de [@FrontiereCan](#) qui les accueilleront à leur arrivée. Merci de votre professionnalisme, de votre dévouement et de toujours vous montrer à la hauteur du défi.



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5
www.cyqm.ca



Nous remercions nos passagers, notre personnel, nos visiteurs, et nos partenaires d'affaire pour leur compréhension et leur patience durant cette période très difficile. Nous devons demeurer solidaires. Dans un futur que nous espérons proche, cette crise prendra fin et nous souhaitons revenir à un quotidien normal. En attendant, veuillez suivre toutes les directives venant du gouvernement et demeurez courtois.



De la part de l'équipe à l'aéroport - merci beaucoup pour votre collaboration et votre aide en cette période de crise alors que nous visons à atténuer les impacts potentiels de la COVID-19.

Nous continuerons de travailler avec nos partenaires aériens, nos partenaires d'affaire, nos partenaires dans la communauté et les autorités de réglementation gouvernementales afin de maintenir les activités à YQM et surtout de reprendre les activités normales lorsque possible.

Notre objectif est de vous fournir des mises à jour régulières des nouveaux développements ou changements d'activités à YQM. Nous vous recommandons de suivre nos plateformes de réseaux sociaux pour obtenir ces informations plus rapidement :

Twitter : @MonctonYQM

Facebook : @MonctonYQM

Site Web : www.cyqm.ca

Restez en sécurité !

Bernard LeBlanc, président et PDG, et les employés de YQM



777 avenue Aviation Avenue, Unit / unité 12
Dieppe, NB Canada E1A 7Z5

www.cyqm.ca